KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 21.12.2007
KOM(2007) 855 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie Wspólnota ma przyjąć w Komitecie Współpracy utworzonym na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Gruzją z drugiej strony, w odniesieniu do powołania Podkomitetu ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa

(przedstawiony przez Komisję)

UZASADNIENIE

(1) Dnia 14 listopada 2006 r. Rada Współpracy UE-Gruzja przyjęła zalecenie w sprawie realizacji planu działania UE-Gruzja w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa (ENP). Zgodnie ze wskazaniami zawartymi w tym zaleceniu plan działania przedstawia konkretne środki mające na celu dalsze wypełnianie przez Strony zobowiązań ustanowionych w umowie o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi a Gruzją z 1999 r. oraz dostarcza szerszych ram służących dalszemu wzmacnianiu integracji gospodarczej i prawnej Gruzji z UE na okres 5 lat.

(2) Plan działania UE-Gruzja w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa (ENP) określa cele działań odnoszących się do obszaru sprawiedliwości, wolności i bezpieczeństwa; zawarte są one w szczególności w rozdziale „Obszar priorytetowy 4" oraz w rozdziale „Ogólne cele i działania" pkt 4.3. Ponadto plan działania UE-Gruzja w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa (ENP) przewiduje wzmocnienie dialogu UE-Gruzja w sprawach dotyczących migracji, w tym między innymi, kwestii readmisji i wiz.

(3) W celu ustanowienia właściwych ram instytucjonalnych dla pogłębiania tego dialogu oraz dla przeprowadzania stałej kontroli realizacji celów związanych z kwestiami z zakresu sprawiedliwości, wolności i bezpieczeństwa, plan działania UE-Gruzja w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa (ENP) przewiduje (w rozdziale 4.3) ustanowienie nowego Podkomitetu ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa w ramach umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi a Gruzją.

(4) Zgodnie z art. 2 ust. 1 decyzji Rady i Komisji z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zawarcia wspomnianej umowy o partnerstwie i współpracy, tekst wniosku w sprawie decyzji Rady dotyczącej stanowiska, jakie Wspólnota ma przyjąć w Komitecie Współpracy UE-Gruzja w odniesieniu do powołania Podkomitetu ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa, załączony jest poniżej.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie Wspólnota ma przyjąć w Komitecie Współpracy utworzonym na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Gruzją z drugiej strony, w odniesieniu do powołania Podkomitetu ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając art. 2 ust. 1 decyzji Rady i Komisji z dnia 31 maja 1999 r.[1] w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Gruzją z drugiej strony,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 14 listopada 2006 r. Rada Współpracy UE-Gruzja przyjęła zalecenie w sprawie realizacji planu działania UE-Gruzja,

(2) Artykuł 83 wspomnianej umowy o partnerstwie i współpracy stanowi, że Komitet Współpracy wspiera Radę Współpracy w wykonywaniu obowiązków.

(3) W dniu 12 października 1999 r.[2] Rada Współpracy UE-Gruzja przyjęła regulamin Komitetu Współpracy, przekazując w nim Komitetowi Współpracy UE-Gruzja odpowiedzialność za powoływanie i dalsze upoważnianie podkomitetów,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Stanowisko, jakie Wspólnota ma przyjąć w Komitecie Współpracy ustanowionym na mocy art. 83 Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Gruzją z drugiej strony, w odniesieniu do powołania Podkomitetu ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa jest zgodne z załącznikiem do niniejszej decyzji.

---

[1] Dz.U. L 205 z 4.8.1999, str. 1.

[2] Dz.U. L 297 z 18.11.1999, str. 38.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

KOMITET WSPÓŁPRACY,

uwzględniając Umowę o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Gruzją z drugiej strony (zwaną dalej „Umową"), w szczególności jej art. 83,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 10 regulaminu Komitetu Współpracy[3] Komitet ten może powoływać podkomitety i określać zakres ich uprawnień;

(2) Plan działania UE-Gruzja w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa (ENP) (rozdział 5) stanowi, że połączone organy ustanowione w ramach Umowy będą przyspieszały i monitorowały realizację planu działania oraz, że struktury ustanowione w ramach Umowy powinny podlegać przeglądowi w celu uwzględnienia wszystkich priorytetów europejskiej polityki sąsiedztwa;

(3) Obszary sprawiedliwości, wolności i bezpieczeństwa stanowią główne priorytety planu działania UE-Gruzja w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa (ENP).

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Niniejszym powołuje się Podkomitet ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa. Zakres uprawnień podkomitetu załączony jest do niniejszej decyzji.

Sporządzono w

W imieniu Komitetu Współpracy UE-Gruzja

W imieniu Gruzji

W imieniu Wspólnoty Europejskiej

[3] Dz.U. L 297 z 18.11.1999, str. 38.

Zakres uprawnień

Podkomitetu ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa powołanego w ramach umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi a Gruzją

KOMITET WSPÓŁPRACY,

uwzględniając Umowę o partnerstwie i współpracy ustanawiającą partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi z jednej strony a Gruzją z drugiej strony,

uwzględniając regulamin Komitetu Współpracy przyjęty dnia 12 października 1999 r. przez Radę Współpracy jako załącznik do regulaminu Rady Współpracy, w szczególności jego art. 10,

powołał Podkomitet ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa o następującym zakresie uprawnień:

Artykuł 1

Podkomitet rozpatruje realizację umowy o partnerstwie i współpracy i związany z nią plan działania w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa w następujących dziedzinach:

- kontrola granic;
- zarządzanie legalną i nielegalną migracją (w tym kwestie związane z readmisją, wizami, zabezpieczeniami dokumentów podróży, azylem);
- uchodźcy wewnętrzni;
- walka z przestępczością zorganizowaną (w tym przemyt oraz handel ludźmi, nielegalne środki odurzające, pranie pieniędzy, cyberprzestępczość, korupcja oraz inne formy nielegalnych działań);
- walka z terroryzmem (w tym z finansowaniem terroryzmu);
- egzekwowanie prawa i współpraca sądowa;
- zasada państwa prawa i reforma sądownictwa;
- ochrona danych osobowych;
- rozwój współpracy transgranicznej i regionalnej w dziedzinie sprawiedliwości, wolności i bezpieczeństwa.

Lista ta nie jest wyczerpująca i Komitet Współpracy może dołączyć do niej inne zagadnienia.

Artykuł 2

Podkomitet wykonuje swoje zadania pod nadzorem Komitetu Współpracy. Po każdym posiedzeniu podkomitet składa sprawozdanie i przekazuje Komitetowi Współpracy swoje wnioski.

Artykuł 3

W skład podkomitetu wchodzą przedstawiciele obu Stron.

Za zgodą obu Stron, w odpowiednich przypadkach, podkomitet może w odniesieniu do konkretnych punktów swojego porządku dziennego zasięgnąć opinii ekspertów.

Artykuł 4

Podkomitetowi przewodniczy przemiennie każda ze Stron zgodnie z zasadami dotyczącymi przemiennej prezydencji Komitetu Współpracy[4].

Artykuł 5

Urzędnik Komisji Europejskiej oraz urzędnik rządu Gruzji pełnią wspólnie funkcję stałych sekretarzy podkomitetu. Wszystkie komunikaty dotyczące podkomitetu przekazywane są stałemu sekretarzowi podkomitetu.

Artykuł 6

Posiedzenia podkomitetu zwoływane są za porozumieniem Stron na pisemny wniosek jednej ze Stron, gdy tylko wymagają tego okoliczności, ale nie rzadziej niż raz w roku. Posiedzenia odbywają się w terminie i w miejscu uzgodnionym przez Strony.

Po otrzymaniu wniosku Strony o zwołanie posiedzenia podkomitetu, sekretarz drugiej Strony udziela odpowiedzi w terminie piętnastu dni roboczych.

W szczególnie pilnych przypadkach, z zastrzeżeniem zgody obu Stron, podkomitet może zebrać się szybciej.

Przed każdym posiedzeniem przewodniczący informowany jest o planowanym składzie delegacji każdej ze Stron.

Posiedzenia podkomitetu zwołują wspólnie obaj stali sekretarze, działający w porozumieniu z sekretarzami Komitetu Współpracy.

Artykuł 7

Wniosek o wprowadzenie pozycji do porządku obrad składa się u stałych sekretarzy nie później niż 15 dni roboczych przed rozpoczęciem posiedzenia podkomitetu. Dokumentację towarzyszącą należy dostarczyć stałym sekretarzom nie później niż na 10 dni roboczych przed rozpoczęciem posiedzenia.

Na podstawie złożonych wniosków sporządza się tymczasowy porządek obrad, który przekazuje się wraz z dokumentacją towarzyszącą sekretarzom Komitetu Współpracy oraz Stałym Przedstawicielstwom państw członkowskich nie później niż na 5 dni roboczych przed

---

[4] Dz.U. L 297 z 18.11.1999, str. 38.

rozpoczęciem posiedzenia. W wyjątkowych przypadkach i pod warunkiem pisemnej zgody obu stałych sekretarzy, pozycje mogą zostać włączone do porządku obrad w krótszym terminie.

Artykuł 8

W trakcie posiedzeń podkomitet obraduje nad jednym lub wszystkimi obszarami wymienionymi w art.1.

Artykuł 9

O ile nie postanowiono inaczej, posiedzenia podkomitetu nie są publiczne.

Artykuł 10

Z posiedzeń sporządza się protokół. Kopię protokołu oraz wnioski z posiedzenia podkomitetu przekazuje się sekretarzom Komitetu Współpracy. Dokumenty te przekazywane są również Stałym Przedstawicielstwom państw członkowskich.